

Denuncia de irregularidades

Aviso de privacidad

Este aviso describe cómo y con qué fines DeLaval Holding AB y cada entidad controlada directa o indirectamente por DeLaval Holding AB (el «Grupo DeLaval») recopilan, utilizan y procesan de cualquier otra forma los datos personales obtenidos sobre personas en relación con una denuncia o cualquier otra alegación de ética o cumplimiento (un «Informe de denuncia»).

Este aviso debe leerse junto con el aviso de privacidad aplicable a su relación con DeLaval (por ejemplo, como empleado, cliente, proveedor o candidato). El aviso de privacidad correspondiente está disponible en delaval.com/legal o puede ser proporcionado internamente por la entidad pertinente del Grupo DeLaval.

DeLaval utiliza la Plataforma de Denuncias del Grupo Tetra Laval, la cual es alojada y operada por el proveedor de servicios externo Convercent Inc. Las denuncias y cualquier dato personal relacionado que se envíen a través de la plataforma se almacenan en dicha plataforma. Se puede encontrar información adicional sobre el tratamiento de datos personales a través de la plataforma, incluida la función de Tetra Laval International SA en el proceso de denuncia, dentro de la propia plataforma.

En relación con una denuncia, DeLaval International AB, Gustaf de Lavals Väg 15, 147 41 Tumba, Suecia («DLI»), y la entidad pertinente del Grupo DeLaval («Entidad DL») pueden desempeñar diferentes funciones en materia de protección de datos, dependiendo de las circunstancias:

- (a) como responsables del tratamiento independientes, cuando DLI o una Entidad DL revisen o investiguen denuncias, en particular aquellas presentadas a través de sus propios canales locales de denuncia (como el departamento local de recursos humanos, un gerente o un asesor legal) y cuando la denuncia se refiera exclusivamente a esa entidad, su personal, sus operaciones o sus relaciones comerciales;
- (b) como encargado del tratamiento y responsable del tratamiento, respectivamente, cuando DLI brinda apoyo a los canales centrales de denuncia, como la Plataforma de Denuncias del Grupo Tetra Laval o la dirección de correo electrónico de denuncia gestionada de manera centralizada (ethics@delaval.com), en nombre de una Entidad DL. En tales casos, DLI actúa como encargado del tratamiento y puede prestar servicios tales como la recepción de casos, la administración de casos y el apoyo operativo relacionado;
- (c) como encargado del tratamiento y responsable del tratamiento, respectivamente, cuando DLI asiste a una entidad de DL en el manejo de una denuncia de irregularidades de acuerdo con las instrucciones de dicha entidad. Dicha asistencia puede incluir la recopilación, revisión y organización de información, así como el apoyo en actividades de investigación de los hechos;
- (d) como responsables conjuntos del tratamiento, cuando DLI y una o más Entidades DL determinen conjuntamente los fines y los medios esenciales para gestionar la misma denuncia, incluyendo los casos en que la denuncia se refiera a múltiples entidades, asuntos transfronterizos, cuestiones que requieran una investigación y una respuesta coordinadas, o cuando una Entidad DL no tenga la competencia para resolver el problema de manera efectiva.

Los detalles de cada entidad de DL del Grupo DeLaval están disponibles en www.delaval.com/legal.

En relación con una denuncia, DeLaval procesa los datos personales de los denunciantes que no permanecen en el anonimato, los datos personales incluidos en la denuncia y cualquier dato personal adicional recopilado como parte de la evaluación, la investigación y el seguimiento de la denuncia, incluyendo, cuando corresponda, la notificación de la presunta irregularidad a las autoridades competentes.

Los datos personales recopilados en relación con la denuncia de irregularidades se utilizarán y divulgarán únicamente de la siguiente manera:

- (a) Con el fin de recibir, evaluar, investigar y dar seguimiento a una denuncia de irregularidades, y con sujeción a la legislación aplicable, solo podrán acceder a los datos personales, según sea necesario,

los miembros autorizados e imparciales del personal del Grupo DeLaval designados para manejar la denuncia de irregularidades, incluyendo, cuando sea pertinente, personal del Consejo de Gobierno Corporativo de DeLaval, el Oficial de Cumplimiento de DeLaval, Recursos Humanos, el Departamento Legal, Finanzas o la Administración.

- (b) Cuando así lo exija la ley, los datos personales y la información que usted proporcione también podrán divulgarse a las autoridades policiales o reguladoras.
- (c) Cuando se identifiquen medidas relacionadas con el empleo como un resultado apropiado de una investigación iniciada en respuesta a una denuncia, los datos personales recopilados durante la investigación podrán utilizarse para ese fin. Dichos datos podrán divulgarse a personas que tengan una necesidad legítima de acceder a la información para evaluar, implementar o gestionar esas medidas relacionadas con el empleo.
- (d) Las bases legales para el tratamiento de los datos personales proporcionados en la denuncia serán el cumplimiento de una obligación legal del responsable del tratamiento, el interés legítimo del responsable del tratamiento o de un tercero, el establecimiento, el ejercicio o la defensa de reclamaciones legales (laborales, civiles o penales); o razones de interés público sustancial conforme a la ley aplicable.
- (e) Cuando sea necesario y lo permita la legislación aplicable y los acuerdos contractuales pertinentes, los datos personales también podrán ser tratados por proveedores de servicios que actúen como encargados del tratamiento y divulgados a asesores profesionales.
- (f) Los denunciantes u otras personas mencionadas en el informe de denuncia pueden encontrarse dentro o fuera del país en el que se presentó dicho informe. Si es necesario transferir datos personales fuera del país de residencia del titular de los datos a un país que ofrezca un nivel de protección diferente, la transferencia estará protegida por garantías adecuadas, tales como acuerdos intraempresariales, decisiones de adecuación u otros mecanismos aprobados.
- (g) Los datos personales se conservan durante un período razonable tras la conclusión del caso, a menos que la investigación dé lugar a procedimientos disciplinarios o legales, en cuyo caso puede ser necesario conservar los datos personales hasta la conclusión de dichos procedimientos y durante el período permitido por la legislación aplicable.
- (h) De conformidad con las leyes aplicables, DeLaval notificará a cualquier persona que sea objeto de una denuncia de irregularidades sobre dicha situación. Dependiendo de las circunstancias, informar a la persona contra la cual se ha presentado una denuncia en una etapa temprana podría ser perjudicial para el caso. En ese caso, podría ser necesario aplazar la entrega de información específica. Cualquier aplazamiento de la información se decide caso por caso.

TUS DERECHOS

Sujeto a las restricciones previstas en la legislación aplicable, los titulares de los datos tienen derechos en relación con sus datos personales, los cuales pueden incluir el derecho a solicitar información sobre el tratamiento de sus datos personales, acceder a ellos y solicitar su corrección, complementación, actualización, restricción o eliminación. Sujeto a la legislación aplicable en materia de protección de datos, los titulares de los datos también pueden tener derecho a oponerse, por motivos legítimos, al tratamiento de los datos personales que les conciernen.

Si un titular de datos considera que el tratamiento de sus datos personales infringe la ley aplicable, también puede presentar una queja ante la autoridad supervisora correspondiente.

Si tiene alguna pregunta sobre este Aviso de privacidad o desea ejercer sus derechos de protección de datos, contáctenos en dataprivacy@delaval.com.